

A.D. „RATAR“ PANČEVO
Ul. Žarka Zrenjanina 76

PIB 101051273
Matični broj 08006059

NAPOMENE UZ FINANSIJSKE IZVEŠTAJE

Kao veliko pravno lice AD «Ratar» Pančevo na osnovu Člana 24. Zakona o računovodstvu i reviziji sastavlja:

1. Bilans stanja;
2. Bilans uspeha;
3. Izveštaj o novčanim tokovima,
4. Izveštaj jo promenama na kapitalu
5. Statistički aneks i
6. NAPOMENE uz finansijske izveštaje.

Napomene uz finansijske izveštaje sastoje se iz dva dela: primenjene računovodstvene politike i objašnjenja pozicija iskazanih u bilansu stanja, bilansu uspeha i izveštaja o promenama na kapitalu.

1. OSNOVNE INFORMACIJE O PREDUZEĆU

Septembra meseca 1880. godine počeo je sa radom novosagrađeni mlin na starčevačkom putu u Pančevu.

1910. godine mlin postaje akcionarsko društvo.

1944. godine «Pančevački parni mlin» postaje «Prvi vojni mlin»

1947. godine «Pančevački parni mlin» uknjižen je u korist opšte narodne imovine.

1954. godine mlin dobija novi naziv «mlinsko preduzeće Boris Kidrić Pančevo.

1960. godine Po odluci Radničkog saveta nastaje novo preduzeće «Ratar» Pančevo, kao kombinat za promet i preradu žitarica i semenske robe koje ime zadržava do današnjeg dana.

1969. godine na osnovu referenduma «Ratar» se pripaja trgovinskom kombinatu «Trgoprodukt» Pančevo.

1972. godine «Ratar» prelazi u sastav «Graneksport» Beograd.

1989. godine od Radne organizacije «Ratar» nastala su dva društvena preduzeća, i to DP «Ratar» Pančevo i DP «Pekarska industrija» Pančevo.

1991. godine «Ratar» menja status i postaje deoničarsko društvo.

2000. godine nakon uskladjivanja sa Zakonom o preduzeću DD «Ratar» se registruje kod Privrednog suda u Pančevu u akcionarsko društvo.

Osnovna delatnost društva je proizvodnja mlinskih proizvoda, šifra delatnosti 15610. AD «Ratar» Pančevo u svoma sastavu ima dva mlina, u Pančevu i Debeljači. Posедуje veliki skladišni prostor i sušaru.

Sedište društva je u Pančevu, Žarka Zrenjanina broj 76. **Matični broj društva je 08006059 a PIB 101051273.**

Dana 30.04.2004. godine kod trgovinskog suda u Pančevu, Rešenjem broj Fi.743/04-02 registrovano je povećanje osnovnog kapitala tako da je osnovni kapital posle povećanja 371.181.000,00 dinara.

Dana 29.06.2005. godine kod Agencije za privredne registre (broj 80299/2005) izvršeno je povećanje vrednosti osnovnog kapitala za iznos od 136.099.700,00 dinara, tako da osnovni kapital iznosi 507.280.700,00 dinara., odnosno u evrima 6.283.343,37 €. Kurs evra na dan uplate 22.03.2005. godine, za preračun iznosa iz jedne valute u drugu radi upisa kapitala u registar bio je 80,7342 dinara.

Odlukom Upravnog odbora od 31.12.2006. godine poništeno je 1.102 komada sopstvenih akcija nominalne vrednosti 4.518.200,00 dinara, nakon čega ukupni akcijski kapital preduzeća u poslovnim knjigama iznosi 502.762.500,00 dinara.

Na dan bilansa stanja AD «Ratar» Pančevo je imao 105 radnika.

2. OSNOVA ZA SASTAVLJANJE FINANSIJSKIH IZVEŠTAJA

- Međunarodni računovodstveni standardi i Međunarodni standardi finansijskog izveštavanja
- Zakon o računovodstvu i reviziji
- Pravilnik o kontnom okviru i sadržini računa u Kontnom okviru za privredna društva, zadruge,....
- Pravilnik o sadržini i formi obrazaca i sadržini pozicija u obrascima finansijskih izveštaja za privredna društva, zadruge,....

3. PREGLED ZNAČAJNIH RAČINOVOĐSTVENIH POLITIKA

Kod sastavljanja finansijskih izveštaja primenjujane su računovodstvene politike koje je usvojio Upravni odbor.

3.1. Nekretnine, postrojenja i oprema

Nekretnine, postrojenja i oprema su sredstva čiji je korisni vek trajanja duži od jedne godine i pojedninačna nabavna cena u vreme nabavke sredstva veća od prosečne bruto zarade po zaposlenom u Republici prema poslednjem objavljenom podatku Republičkog organa za poslove statistike. Početno merenje nekretnina, postrojenja i opreme vrši se po nabavnoj vrednosti ili ceni koštanja.

Vrednost osnovnih sredstava izkazanih po ranijim propisima (iskazane na dan 31.12.2003. godine) koriste se kao zatečene vrednosti i ne vrše se nikakve korekcije.

Nakon početnog priznavanja nekretnine i opreme, naknadno se vrše korekcije koje su iskazuju kao revalorizovana vrednost. Korigovana vrednost izražava njihovu pravičnu vrednost na dan revalorizacije umanjene za ukupan iznos ispravki vrednosti po osnovu amortizacije (akumulirane amortizacije), kao i za iznos ispravke vrednosti po osnovu gubitka zbog obezvređivanja. Ove korekcije se vrše primenom alternativnog postupka, putem procenjivanja, predviđenog u skladu sa paragrafom 29 i 30 Međunarodnog računovodstvenog standarda IAS-16 „Nekretnine, postrojenja i oprema“.

Revalorizacija se vrši redovno koliko je dovoljno da se iskazani iznos značajno ne razlikuje od iznosa koji bi se utvrdio da je primenjen postupak iskazivanja po pravičnoj vrednosti na dan sastavljanja bilansa stanja.

Amortizacija nekretnina, postrojenja i opreme vrši se primenom proporcionalnog metoda po stopama koje se izvode iz procenjenog veka trajanja sredstva

Korisni vek upotrebe:

gradjevinski objekti	50 god	2 %
montažni objekti	25 god	4 %
ostali objekti	10 god	10 %
proizvodna oprema	10 god	10 %
putnička vozila	10 god	10 %
teretna vozila	5 god	20 %
kancelarijska oprema	10 god	10 %
računari	5 god	20 %

3.2.

Učešće u kapitalu ostalih pravnih lica priznaje se po metodu nabavne vrednosti za udele, a hartije od vrednosti raspoložive za prodaju vrednovane su u skladu sa MRS 39 po fer vrednosti preko računa kapitala, kroz izveštaj o promenama na kapitalu.

3.3. Zalihe

Zalihe materijala, rezervnih delova i inventara mere se po nabavnoj vrednosti. Nabavnu vrednost čini faktorna cena dobavljača, troškovi prevoza, manipulativni troškovi i drugi troškovi koji se mogu direktno pripisati. Zalihe pšenice kao osnovne sirovine izkazuju se po planskoj ceni. Na kraju obračunskog perioda vrši se svodjenje planskih cena na stvarnu cenu obračunom odstupanja tako da vrednost izlaza pšenice i vrednost pšenice na zalihama budu izkazana po metodu prosečne nabavne cene. Alat i inventar se otpisuju 100% prilikom izdavanja u upotrebu. Zaliha robe u magacinima vodi se po nabavnoj vrednosti. Zalihe gotovih proizvoda vode se po planskim cenama. Obračun troškova i učinaka se vodi

u klasi 9. Klasa 9 preuzima iz finansijskog knjigovodstva troškove i prihode. Vrednost gotovih proizvoda uključuje sve direktne troškove proizvodnje i pripadajući deo indirektnih troškova. Na kraju obračunskog perioda vrši se svodjenje planskih cena gotovih proizvoda na cenu koštanja obračunom odstupanja od planske cene.

3.4. Potraživanja iz poslovnih odnosa

Kratkoročna potraživanja obuhvataju potraživanja od kupaca u zemlji i inostranstvu po osnovu prodaje proizvoda, robe i usluga.

Kratkoročna potraživanja od kupaca mere se po vrednosti iz fakture. Ako se vrednost u fakturi iskazuje u stranoj valuti vrši se preračun po kursu na dan transakcije. Promena kursa iskazuje se kao kursna razlika u korist ili na teret prihoda odnosno rashoda. U cilju realnog utvrđivanja iznosa potraživanja Upravni odbor donosi odluku o pojedinačnoj ispravci i to indirektno umanjivanje potraživanja koja su verovatno nenaplativa, odnosno direktno ako je nemogućnost naplate izvesna i dokumentovana.

3.5. Gotovina i gotovinski ekvivalenti

Gotovina i gotovinski ekvivalenti se izražavaju u nominalnoj vrednosti u dinarima

3.6. Prihodi

Prihodi obuhvataju prihode od prodaje proizvoda, robe i usluga. Dokument za knjiženje prihoda je račun za bezgotovinsko plaćanje ili izveštaj blagajene ako se prodaja naplaćuje u gotovini.

3.7. Rashodi

Rashodi predstavljaju troškove koji proističu iz redovnih aktivnosti preduzeća, a to su rashodi direktnog materijala i robe i drugi poslovni rashodi nezavisno od momenta plaćanja. Prilikom procenjivanja rashoda primenjuje se načelo nastanka poslovnog događaja, odnosno rashodi se priznaju u momentu kada su nastali.

NAPOMENE UZ BILANS STANJA

4. Nekretnine, postrojenja i oprema

4.1. Poziciju nekretnina, postrojenja i opreme na dan 31.12.2008. godine sačinjavaju sledeće stavke:

u 000 din

Opis	Nabavna vrednost	Ispravka vrednosti	Sadašnja vrednost
Gradjevinski objekti - 022	2.080.825	1.549.070	531.755
Postrojenja i oprema - 023	522.992	437.421	85.571
Ostala osnovna sredstva - 026	81	81	0
UKUPNO:	2.603.898	1.986.572	617.326

4.2. Tabela promena na poziciji nekretnina, postrojenja i opreme

u 000 din

	Gradjevinski objekti - 022	Postrojenja i oprema - 023	Ostala osn. sred. - 026	Osn. Sredstva u pripr. - 027	Ukupno 02
Nabavna vrednost stanja na dan 01.01.2008.	2.089.087	495.877	81	3.877	2.588.922
Povećanje	-	24.681	-	22.058	46.739
Otudjenje i rashodovanje	- 8.262	- 3.373	-	- 24.681	- 36.316
Stanje na dan 31.12.2008.	2.080.825	517.185	81	1.254	2.599.345

Ispravka vredn. stanja na dan 01.01. 2008.	1.497.366	404.950	81	-	1.902.397
Amortizacija za 2008.	51.704	29.098	-	-	80.802
Amortizacija za otudjenje i rashod		- 2.434	-	-	- 2.434
Stanje na dan 31. 12.2008.	1.549.070	431.614	81	-	1.980.765
Sadašnja vredn. 01.01.2008.	591.721	90.927	0	3.877	686.525
Sadašnja vredn. 31.12.2008.	531.755	85.571	0	1.254	618.580

5. Učešća u kapitalu

u 000 din

Opis – „032“	31.12.2007.	31.12.2008.
Akcije Privredne banke AD Pančevo	1529	2.343
Akcije Centrobanke AD Beograd	369	324
Akcije DDOR Novi Sad Novi Sad	38	0
Akcije AIK banke AD Niš	477	630
Udeo u doo Žitovojvodina Novi Sad	634	634
Udeo u doo Žitozajednica Beograd	1182	0
Udeo u doo Semenarstvo Novi Sad	497	497
Investicione jedinice „Kombank Invest“	0	2.500
Svega:	4726	6.928

6. Ostali dugoročni finansijski plasmani

u 000 din

Opis – „038“	31.12.2007.	31.12.2008.
Depozit AIK banka AD Niš	12	0
Depozit kod Panonske banke Novi Sad	75	0
Potraživanja za prodane stanove	114	0
Stambeni krediti dati radnicima	3838	3.301
Svega:	4039	3.301

7. Zalihe

u 000 din

Opis	31.12.2007.	31.12.2008.
Materijal – 101	131090	115.312
Rezervni delovi – 102	2751	2.298
Alati i inventar - 103	695	429
Gotovi proizvodi - 120	40430	24.727
Roba u magacinu – 131	0	784
UKUPNO:	174968	143.550
Dati avansi - 150	17808	909
UKUPNO:	192776	144.459

8. Struktura potraživanja

u 000 din

	31.12.2007.	31.12.2008.
Potraživanja od kupaca u zemlji – 2020	141133	111.166
Potraživanja od kupaca u inostranstvu – 203	34920	31.154
Sumnjiva i sporna potraživanja – 2028	67318	65.076
Potraživanja od zaposlenih – 221	510	71
Potraživanja za više plaćeni porez na dobit – 223	2415	4.269
Ostala potraživanja - 228	9	491
Kratkoročne pozajmice - 231	109977	247.308
UKUPNO:	356282	459.535

Procena sumnjivih i spornih potraživanja izvršena je na osnovu procene nadležnih službi o njihovoj naplativosti.

9. Gotovina i gotovinski ekvivalenti

u 000 din

	31.12.2007.	31.12.2008.
Tekući račun Privredna banka AD Pančevo	3839	3.146
Tekući račun Laiki AD Beograd	2076	5
Tekući račun AIK banka AD Niš	21	1
Tekući račun Vojvodjanska banaka	4	1
Tekući račun Intesa banka	1	618
Tekući račun OTP banke	22	22
Tekući račun LHB	6	6
Tekući račun Raiffeisen banka	73	283
Tekući račun Komercijalna banka	161	657
Tekući račun Unikredit banka	0	8
Tekući račun Alpha banka	0	147
Prelazni račun	7	0
Blagajna benzinskih bonova	57	67
Glavna blagajna	0	0
Porto blagajne	4	17
Devizni račun Privredna banka AD	5808	2.301
Devizni račun Raiffeisen banka	25	68
Devizni račun Intesa banka	118	40
Devizni račun Komercijalna banka	0	18
Ostala novčana sredstva	0	355
UKUPNO:	12222	7.758

10. AVR struktura

U 000 din

Opis	31.12.2007.	31.12.2008.
Unapred plaćeni troškovi	35	28
Plaćen PDV na primljene avanse	926	256
Plaćen PDV za isporuke INO kupcima	1001	304
Razgraničeni PDV	1291	1.028
Razgraničene kursne razlike	0	9.492
SVEGA:	3253	11.108

11. Osnovni kapital

Struktura akcijskog kapitala na dan 31.12.2008.

u 000 din

	U 000 din	Broj akcija	Učešće u %
Akcije u vlasništvu «Invej» Zemun	183139	44668	36,10207
Akcije u vlasništvu »Monus» Beograd	126485	30850	24,93393
Akcije u vlasništvu «Intersig» Beograd	29208	7124	5,75784
Erste&steiermarkische bank AD	22550	5500	4,44527
Raiffeisen zentralbank	15523	3786	3,05996
Akcije AD Ratar Pančevo	4518	1102	0,89067
Akcije Žito Media doo	3751	915	0,73953
Akcije Paralela doo	1300	317	0,25621
Akcije Max-Dill AD Čačak	1230	300	0,24247
Akcije u vlasništvu Milićević Zvonka	2378	580	0,46877
Akcije u vlasništvu ostalih lica	117199	28585	23,10328
Ukupno akcijski kapital u CR HoV	507281	123727	100,00 %
Poništene akcije AD Ratar Pančevo	-4518	-1102	
Akcijski kapital u poslovnim knjigama	502763	122625	
Ostali osnovni kapital	11335		
Ukupno osnovni kapital	514098		

U poslovnim knjigama preduzeća, akcijski kapital iznosi 502.762.500,00 dinara. To čini 122.625 komada akcija, nominalne vrednosti 4.100,00 dinara.

U centralnom registru HoV evidentno je 123.727 komada akcija. Razliku čini 1102 komada sopstvenih akcija Ratar, nominalne vrednosti 4.518.200,00 dinara koje su poništene odlukom upravnog odbora. Registracija smanjenja kapitala u Centralnom registru i Agenciji za privredne registre je u toku.

12. Kratkoročne finansijske obaveze

pregled stanja obaveza po osnovu kratkoročnih kredita 31.12.2008. godine

u 000 din

	31.12.2007.	31.12.2008.
Kredit Komercijalne banke do godinu dana	56800	88.601
SVEGA:	56800	88.601

13. Obaveze iz poslovanja

U 000 din

	31.12.2007.	31.12.2008.
Dobavljači u zemlji	15.557	57.258
Primljeni avansi	13.245	1.772
Dobavljači u inostranstvu	0	0
UKUPNO:	28.802	59.030

14. obaveze po osnovu PDV i ostali javni prihodi

u 000 din

	31.12.2007.	31.12.2008.
Obaveze za PDV dospeće 10.01.	4.922	0
Obaveze za porez na dobit	2.164	583
Ostale obaveze za javne prihode	0	217
UKUPNO:	7.086	800

15. Ostale kratkoročne obaveze

u 000 din

	31.12.2007.	31.12.2008.
Obaveze za zarade – 45	9.293	6.174
Druge obaveze - 46	89	3.224
UKUPNO:	9.382	9.398

16. Odložene poreske obaveze

Odložene poreske obaveze priznate su zbog postojanja oporezivih privremenih razlika, zapravo knjigovodstvene vrednosti sredstava su veće od poreske osnovice.

Smanjenjem odloženih poreskih obaveza na dan bilansa u odnosu na prethodnu godinu formirani su odloženi poreski prihodi u iznosu od 5.178.364,09 dinara

NAPOMENE UZ BILANS USPEHA**17. Prihodi od prodaje (60 i 61)**

	31.12.2007.	31.12.2008.
Prihod od prodaje robe	51798	184
Prihod od prodaje proizvoda i usluga	839463	1.043.163
UKUPNO:	891261	1.043.347

18. Troškovi materijala (51)

u 000 din

	31.12.2007.	31.12.2008.
Troškovi materijala za izradu	487723	739.568
Troškovi ostalog materijala	13631	8.639
Troškovi goriva i energije	22169	24.111
UKUPNO:	523523	772.318

19. Ostali poslovni rashodi (53 i 55)

struktura ostalih poslovnih rashoda

u 000 din

Opis	31.12.2007.	31.12.2008.
Troškovi transportnih usluga	2175	2.404
Troškovi održavanja osnovnih sredstava	9802	9.204
Troškovi zakupa		169
Troškovi sajmovi	721	903
Troškovi reklame i propagande	743	1.345
Troškovi razvoja		41
Troškovi ostalih proizvodnih usluga		2.442
Troškovi neproizvodnih usluga	24831	30.616

Troškovi reprezentacije	220	663
Troškovi premije osiguranja	5786	10.222
Troškovi platnog prometa	3216	4.794
Troškovi članarina	344	948
Troškovi poreza	606	6.163
Ostali nematerijalni troškovi	5622	5.336
UKUPNO:	54066	75.250

20. Finansijski rashodi (56)

u 000 din

	31.12.2007.	31.12.2008.
Rashodi kamata	14.786	24.698
Negativne kursne razlike	6.829	2.119
Negativni efekti ugovorene valutne klauzule	-	6.129
Ostali finansijski rashodi	-	806
UKUPNO:	21.615	33.752

21. Ostali rashodi (57)

u 000 din

	31.12.2007.	31.12.2008.
Gubici po osnovu rash. i prod. osnovnih sredst.	583	24
Gubici od prodaje materijala	240	52
Manjkovi	211	468
Rashod po osnovu direktnog otpisa potraživanja	-	9
Rashod zaliha materijala i robe	-	1.581
Ostali nepomenuti rashodi	394	2.831
UKUPNO:	1.428	4.965

22. Rashodi po osnovu obezvređenja imovine (58)

u 000 din

	31.12.2007.	31.12.2008.
Obezvređenje zaliha materijala i robe	483	116
Obezvređenje potraživanja od kupaca	46.276	841
UKUPNO	46.759	957

23. OSTALA OBELODANJIVANJA

23.1. SUDSKI SPOROVI

Preduzeće na dan 31.12.2008. godine vodi sudske sporove za naplatu potraživanja

VRSTA POSTUPKA: **PARNIČNI POSTUPCI**

RADNI SPOROVI

TUŽILAC	TUŽENI	Nadležni sud Br predmeta God pokr post	Vrednost spora	Tok postupka Mogući ishod Predlozi	Ko vodi spor
1. Damjanov Maja	AD "Ratar"	Opštinski sud Pančevo		Rasprava je zaključena pred prvostepenim sudom, očekujemo presudu u korist AD "Ratar"	Pravna Služba

2. Ostojin Miodrag	AD "Ratar"	Opštinski sud Pančevo P1-1508/08	530.000,00	Rasprava je zaključena pred prvostepenim sudom, očekujemo presudu u korist AD "Ratar"	Pravna služba
3. Stankov Darka	AD "Ratar"	Opštinski sud Pančevo P1-905/07	60.000,00	Doneta prvostepena presuda u korist AD "Ratar", podneta žalba od strane tužioca	Pravna služba
4. Niković Mirko	AD "Ratar"	Opštinski sud Pančevo P1-432/08	809.674,50	Moguć gubitak spora, sa verovatnim smanjenjem visine odštetnog zahteva zbog povrede na radu	Pravna služba
5. AD "Ratar"	DOO "Kolgrap" Sombor	Trgovinski sud Pančevo P-122/08	37.490.696,64	Doneta prvostepena presuda u korist AD "Ratar", očekujemo potvrđivanje prvostepene presude od strane drugostepenog suda	Pravna služba
6. DOO "Kolgrap" Sombor	AD "Ratar" protivtužba	Trgovinski sud Pančevo P-18/08	37.490.696,64	Doneta prvostepena presuda u korist DOO "Kolgrap"	Pravna služba
7. START PRESS DOO	AD RATAR	TRGOVINSKI SUD PANČEVO P 570/2008	254.020,00	Utoku dokazni postupak putem svedoka o osnovanosti tužbenog zahteva predlažem neku vrstu poravnania jer ne posedujemo dokaze o osporavanju ili otkazivanju ugovora. rasprava zaključena	Pravna služba

OSTALI PARNIČNI POSTUPCI					
TUŽILAC	TUŽENI	Nadležni sud Br predmeta God pokr post	Vrednost spora	Tok postupka Mogući ishod Predlozi	Ko vodi spor
1. Kovačević Dragiša	AD "Ratar" Radi utvrđenja	Treći opštinski sud u Beogradu P-2557/08	Vlasništvo stana po osnovu ugovora	Doneta prvostepena presuda u korist tužioca, rok za žalbu ističe 12.09.2008. godine, sa verovatnoćom da drugostepeni sud potvrdi prvostepenu presudu	Pravna služba
2. AD "Ratar"	1. Urošević Ksenija 2. Frajnd Marta	Opštinski sud Pančevo P-880/08	Vlasništvo po osnovu održaja	Prvotuzenoj postavljen zastupnik, drugotuzena priznaje tužbeni zahtev, očekujemo presudu u korist AD "Ratar"	Pravna služba
3. AD „Ratar“	MZ Debeljača JP Železnica Srbije	Opštinski sud Kovačica P 65/08	Pravo korišćenja po osnovu održaja	Rasprava zakazana 26.02.2008	

23.2. REZERVISANJA

Preduzeće nije izvršilo rezervisanja za otpremnine prilikom odlaska u penziju u skladu sa MRS 19.

U strukturi zaposlenih prevladavaju mlađe starosne grupe, fluktuacija radne snage se povećava i nemoguće je napraviti pouzdane procene budućih kretanja.

23.3. HIPOTEKE

korisnik		vrednost	dospeće	
UniCredit Banka A.D.Beograd	Garancija za Rubin A.D. Kruševac	3.200.000,00 €	14.10.2010	Hipoteka na nepokretnostima Pančevo, Debeljača, Kovin
UniCredit Banka A.D.Beograd	Garancija za Monus D.O.O. Beograd	4.938.626,80 €	21.4.2011	Hipoteka na nepokretnostima Pančevo, Debeljača, Kovin

23.4. VREMENSKO RAZGRANIČENJE KURSNIH RAZLIKA I EFEKATA VALUTNE KLAUZULE

Iskorištena je mogućnost data izmenama i dopunama Pravilnika o kontnom okviru i sadržini računa u kontnom okviru i izvršeno je razgraničenje obračunatih kursnih razlika i efekata obračunate ugovorene valutne klauzule po potraživanjima i obavezama po osnovu kojih su ti efekti i obračunati.

Razgraničeni prihodi (konto 499002)	1.741.716,46
Razgraničeni rashodi (konto 289903)	9.491.786,33
Efekat razgraničenja (smanjenje rashoda)	7.750.069,87

24. Nije bilo značajnih događaja nakon datuma bilansa

25. Obaveze i potraživanja u stranoj valuti na dan bilansiranja preračunati su primenom kursa EUR

	31.12.2007.	31.12.2008.
Srednji kurs Narodne banke Srbije za EUR	79,2362	88,6010

U Pančevu, 24.02.2009.

LICE ODGOVORNO
ZA SASTAVLJANJE



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]